

漫談臺灣原住民史研究與日文資源

文／王麒銘（臺灣師範大學歷史研究所博士班）



■臺灣原住民族圖書資訊中心典藏許多珍貴的史料。（圖片提供／臺灣原住民族圖書資訊中心）

臺灣原住民史的相關資料自二次大戰前迄今累積甚多，究竟如何具體掌握，攸關研究水準之提升。以下簡單介紹臺灣原住民族圖書資訊中心，以及搜尋日文資料與研究概況的方法，盼能有助於讀者之利用。

臺灣原住民族圖書資訊中心

臺灣大學圖書館旁的臺灣原住民族圖書資訊中心，典藏包括總類、哲學、宗教、自然、應用科學、社會科學、史地、語言、音樂、美術、文學等類別，提供讀者全面性的資料；另陳列主要期刊、西文圖書、國內外學位論文等，在此可對原住民史與現況獲得一定程度之了解。同時，非文字資料（如

影視音樂等）也是該中心特色之一，值得來館者細心體會。

臺灣大學自其前身的帝大時代，就頗重視原住民族研究與調查，在民族學、語言學、歷史學、醫學等面向，留存寶貴的一手資料；代表學者如移川子之藏、小川尚義、淺井惠倫等人的論著，為研究者必讀作品。小川與淺井收集的臺灣資料，目前分藏於東京外國語大學與南山大學，可參見其專題網站。此外，總圖書館的特藏也有許多原住民研究資料，中心坐落於此饒富傳承意義。

國內資源舉隅

中研院臺灣史研究所建置的「臺灣歷史檔案資源網」，提供古文書檔案、舊籍文獻及圖像資料等服務，為國內重要的學術網站。由此可連結數種資料庫，包括臺灣史檔案資源系統、日治時期臺灣研究古籍查詢系統、臺灣文獻叢刊資料庫、臺灣總督府公文類纂查詢系統、臺史所古文書資料庫、圖像資料庫等。

在搜尋日文資料時，日治時期臺灣研究古籍系統可查詢圖書、期刊報紙及圖象，相當便利。如以「蕃族」為關鍵字，可知「理蕃」官員大津麟平於1911年在《海外之日本》刊登〈要するに臺灣の蕃族には困る〉；原住民研究者小泉鐵於1932年在《東亞》刊登〈臺

灣の蕃族とは〉；臺北高商教授吉成鐵雄於1936年在《南邦經濟》刊登〈臺灣蕃族經濟研究の價值〉，均是較為人所易忽視的雜誌。此外，也可利用族名如排灣（パイワン）、阿美（アミ）等作為關鍵字進行查詢。

若配合日治時期的檔案、報章雜誌，如《臺灣日日新報》、《臺灣時報》、《臺法月報》、《臺灣警察時報》、《臺灣警察協會雜誌》、《臺灣統計協會雜誌》、《臺灣醫學會雜誌》、《臺灣教育》、《南方土俗》、《理蕃之友》等，當能充分梳理課題所需資料。當然，數量龐大的圖像資料也是珍貴的研究資源。

本網站可連結所外的相關資料庫，如數位典藏國家型科技計畫、臺灣中部平埔族古文書數位典藏、平埔文化資訊網、國家文化資料庫、臺灣記憶等。臺灣史研究所每年出版《臺灣史研究文獻類目》，更是必備的參考書。研究者亦可善用中研院民族所資料庫、臺灣大學圖書館原住民圖書聯合目錄資料庫、臺灣原住民期刊論文資料庫，以及央圖臺灣分館日文舊籍臺灣文獻聯合目錄與其臺灣學研究中心之典藏等。

日本資源介紹

在日本方面，台灣原住民研究會（原稱日本順益台灣原住民研究會）於1994年成立。1996年該會機關誌《台灣原住民研究》創刊時，其宗旨誠如末成道男所言：我們的力量雖有限，透

過文獻的蒐集、分析及現地調查，作有機之結合，以留下實在的紀錄，希望這樣的工作能對原住民研究的開展有所助益。該刊至2007年出版11期，每期刊登專題論文、資料介紹、學者訪問（或追憶）、書評與消息等，可說是交流的園地、汲取新知的管道。

以文獻目錄而言，笠原政治於1997年編輯《日本の台灣原住民文獻目錄》，整理1945至1996年間有關論著與資料；全書以著（編）者為經、時間為緯，收錄二百位以上作者之作品，另按各族分別列出相關文獻。2001年《台灣原住民研究》第五號更刊登1997年以降之文獻目錄。

在專書方面，1998年出版《台灣原住民研究への招待》，由十餘位研究者撰寫研究史回顧、介紹各族、分享經驗談，並附有主要參考文獻、設施團體一覽、音樂和影像介紹等，深入淺出，值得一讀。

2002年出版之《台灣原住民研究概覽》，詳細回顧原住民研究史，包括伊能嘉矩、鳥居龍藏、森丑之助、小泉鐵等人事蹟，總督府、臺北帝大之調查研究成果，以及二次大戰前後的傳承與開展；其次，說明各民族別的調查、研究概況，以及主要文獻解題61種、文獻目錄11種，全書多達四百餘頁，參考價值甚高。

在2006年出版之《台灣原住民研究：日本と台灣における回顧と展望》一書中，石川雅邦整理戰後有關日治時期「理蕃政策」之文獻目錄，並對其質與量作扼要分析。

至於研究概況方面，建議使用日本國會圖書館「雜誌記事索引」、日本台灣學會「戰後日本における台灣關係文獻目錄」、雜誌資料庫Magazineplus（中研院網內）、國立情報學研究所檢索系統等進行搜尋，對於新資訊的掌握極為便利。

推薦網站：

臺灣原住民族圖書資訊中心：<http://www.tiprc.org.tw>
小川尚義、淺井惠倫台灣資料：<http://www.joao-roiz.jp/ASAI>
臺灣歷史檔案資源網：<http://ithda.ith.sinica.edu.tw>
風響社：<http://www.fukyo.co.jp>
日本國會圖書館：<http://www.ndl.go.jp>
日本台灣學會：<http://www.soc.nii.ac.jp/jats>
國立情報學研究所檢索系統：<http://www.nii.ac.jp>



■《台灣原住民研究》書影。（攝影／王麒銘）